



Piirikuvernöörin kuukausikirje / Guvernörens Månadsbrev / Kubernereri kuukiri

Syyskuu / September / September 2023

.....

Enemmän yhdessä vähemmän yksin



Helsingissä Ruotsalaisen teatterin edessä on vuonna 2017 pystytetty taideteos. Teoksen vieressä on messinkinen laatta, jossa lukee: Kaksi maata- yksi tulevaisuus.

Tuo taideteos luonnollisesti kuvaa Suomen ja Ruotsin yhteistyötä ja historiaa. Teoksen sanoma oli mitä ajankohtaisin keväällä, kun Ruotsilla ja Suomella oli edessään päätökset Naton jäsenyydestä.

Kulkiessani usein ohi tuon taideteoksen mietin myös rotarypiiriämme 1420. Kaksi maata-yhteinen rotarypiiri. Tämä yhteinen rotarypiiri kahden maan kesken ei ole ihan tavallinen järjestely. Suomella ja Virolla on pitkät, historialliset ja moninaiset yhteistyösuhteet. Tämä

meidän yhteinen rotarypiiri on luonnollinen osa ja jatkumo tuota yhteistyötä. Meiltä kaikilta se vaatii vahvaa yhdessä tekemistä. Tehdään enemmän yhdessä kuin erikseen.

On tärkeää, että kaikissa piirin toimikunnissa on molempien maiden edustus ja että myös erilaisia tapahtumia, koulutuksia ja neuvottelupäiviä järjestetään yhdessä. Meidän on huolehdittava, että olemme vahva ja voimakas rotaryperhe. Piirissämme on erilaisia ihmisiä ja kahdessa eri maassa erilaista toimintakulttuuria, mutta samalla meidän pitää toimia yhdessä yhteisen päämäärän ja yhteisten arvojen eteen. Toivottavaa olisi, että Viron ja Suomen klubit löytäisivät entistä enemmän vuorovaikutusta, yhdessä tekemistä ja yhteisiä hankkeita. Voimme aina oppia toisiltamme.

Piirillämme on yksi talous ja yhdet säännöt. Se edellyttää hyvää, avointa ja suunnitelmallista yhteistyötä samassa piirissä, mutta kahdessa maassa ,olevien päättäjien ja toimijoiden välillä.

Piirimme jäsenistä reilu 600 on Virossa ja 1700 Suomessa.

Sain tammikuussa Rotary Internationalin järjestämässä koulutuksessa kirjamerkin, jossa lukee: Yhdessä olemme vahvoja. Totta. Yhdessä tekeminen vahvistaa meitä. Klubien välinen yhteistyö eri tapahtuminen, kokousten ja hankkeiden osalta niin Suomessa kuin Virossa on kaikkien hyödyksi. Yhteistyö ja yhdessä tekeminen helpottaa myös klubien hallinnollista taakkaa. Itse olen ylpeänä voinut kertoa, että Pasilan klubin vetämässä opettajavaihtohankkeessa on ollut mukana klubi Namibiasta ja 19 piirimme klubia.

Syyskuu -peruskoulutuksen sekä luku- ja kirjoitustaidon kuukausi

Nelson Mandelan sanoin koulutus on vahvin ase, jolla voit muuttaa maailmaa. YK:n kansainvälistä lukutaidon päivää on vietetty vuodesta 1966 alkaen syyskuun 8.päivänä. Lukutaidosta puhuttaessa on viime vuosina katse kohdistunut lähinnä Afrikkaan. Viime vuosien aikana on tapahtunut valtavasti edistystä mutta yhä edelleen miljoonat lapset eivät pääse aloittamaan koulua. Suurin osa heistä on Saharan eteläpuolella olevissa maissa ja tyttöjä.

Toisaalta jopa Suomen kouluista ja opettajilta tulee viestiä, että nuorten lukutaito on heikentynyt 2000 luvulla.

Silakkasoutu ja - patikointi 1.10.2023

Tasavallan presidentti kannusti meitä kävelemään ja juttelemaan kävelyseuran kanssa, niiden ennestään tuntemattomienkin. Otetaan siis neuvosta vaari ja tavataan silakkapatikoinnilla.

KAIKKI MUKAAN. Tulkaa suurella joukolla mukaan. Nähdään siellä.

Toimeliasta syyskuuta teille

Ritva Semi

**Yhdessä
eteenpäin!**

**RITVA SEMI
PIIRIKUVERNÖÖRI**



Tärkeitä päivämääriä

Piirineuvosto 7.9 .2023 / vuosikokousasiat

[Rotary Action Summit Manchester](#) 15.-17.9.

[Silakkasoutu](#) 1.10.2023

Vuosikokous, Hanasaari 14.10.2023

[Piirin tapahtumakalenteriin](#)

Kuukauden poiminnat

Koulutus on vaikuttavinta kehitysyhteistyötä

Helsinki Pasilan rotaryklubin organisoima ja piirin 20 klubin yhteishanke Namibiassa vuosina 2018-2023 on vahvistanut koulutuksen laatua ja opettajien osaamista. Hanke myös vahvisti suomalaisten opettajien monikulttuurisuuden taitoja.

[Lue lisää](#)

Kaksi espoolaisklubia yhdistyi: Eläköön Meri-Espoo!

Piirimme nuorin klubi kantaa nimeä [Meri-Espoon Rotaryklubi](#). Se syntyi kahden espoolaisklubin lyötyä hynttyyt yhteen. Mauri Rantanen on ollut mukana kätilöimässä tuoretta klubia ja kertoo, kuinka kaikki sai alkunsa ja miten yhdistyminen hoidettiin. Lue ja inspiroidu - joskus ratkaisu klubin toiminnan elvyttämiseen voi löytyä yllättävästään paikasta!

[Lue lisää](#)

Suomen puhdas luonto ja uusiutuva energia houkuttelevat nuoria eri puolilta maailmaa kansainväliselle nuorisovaihdon kesäleirille Vihtiin

[Lue lisää](#)

Lisää ajankohtaisia uutisia [piirin verkkosivuilla](#).

Kuukauden kullanarvoinen

Tarvitsetteko näkyvyyttä. Muistakaa Rotareiden asusteet ja merkit. Yhteisöllisyys lisääntyy yhdenmukaisilla asusteilla ja vaatetuksella. Klubien tilaisuuksissa tai tempauksissa kannattaa miettiä olisiko tällöinen juuri meitä varten. Rotary asusteita ja vaatteita löytyy netistä.

Rohkem koos – vähem üksi



2017. aastal püstitati Helsingis Ruotsalainen teatteri ette kunstiteos. Teose kõrval on messingist tahvel, millel on kirjas: Kaks riiki – üks tulevik.
See kunstiteos kirjeldab loomulikult Soome ja Rootsi koostööd ja ajalugu. Töö sõnum oli kõige aktuaalsem kevadel, kui Rootsi ja Soome seisid NATO liikmelisuse üle otsustamise ees.



CREATE HOPE
in the WORLD

Kui ma sageli sellest kunstiteosest
mööda lähen, mõtlen ka meie
pöörlemisringile 1420. Kaks riiki - ühine



Rotary
District 1420

pöörlemisring. See kahe riigi ühine pöörding ei ole tavaline korraldus. Soome ja

Eesti vahel on pikad, ajaloolised ja mitmekülgsed koostöösuhted. See meie ühine pöörlemisring on selle koostöö loomulik osa ja jätk. See nõuab meilt kõigilt tugevat koostööd. Koos teeme rohkem kui eraldi.

Oluline on, et kõigis ringkonnakomisjonides oleks esindatus mõlemast riigist ning ühiselt korraldataks ka erinevaid üritusi, koolitusi ja läbirääkimispäevi. Peame veenduma, et oleme tugev ja võimas Rotary perekond. Meie ringkonnas on erinevad inimesed ja kahes erinevas riigis erinevad tegutsemiskultuurid, kuid samas tuleb ühise eesmärgi ja ühiste väärtuste nimel koostööd teha. Sooviks, et Eesti ja Soome klubid leiaksid rohkem suhtlemist, ühistegevust ja ühisprojekte. Me saame alati üksteiselt õppida.

Meie ringkonnas on üks majandus ja üks reeglistik. See eeldab head, avatud ja planeeritud koostööd ühe ringkonna, kuid kahe riigi otsustajate ja tegijate vahel.

Umbes 600 meie ringkonna liiget on Eestis ja 1700 Soomes.

Jaanuaris sain Rotary Internationali korraldatud koolitusel järjehoidja, mis ütleb: Koos oleme tugevad. Tõsi. Koos töötamine tugevdab meid. Klubidevaheline koostöö on omamoodi sündmus, nii Soomes kui Eestis toimuvate kohtumiste ja projektide mõttes on see kasulik kõigile. Koostöö ja koostöö kergendab ka klubide halduskoormust. Uhke on tõdeda, et Pasila klubi juhitas õpetajate vahetusprojektis on osalenud klubi Namiibiast ja 19 klubi meie ringkonnast.

September on põhihariduse ja kirjaoskuse kuu

Nelson Mandela sõnade kohaselt on haridus võimsaim relv, mida saate maailma muutmiseks kasutada. ÜRO rahvusvahelist kirjaoskuse päeva tähistatakse 8. septembril alates 1966.

aastast. Kirjaoskusest rääkides on viimastel aastatel keskendunud peamiselt Aafrikale. Viimastel aastatel on tehtud tohutuid edusamme, kuid miljonid lapsed ei jõua ikka veel kooliteed. Enamik neist on Sahara-taguses riikides ja tüdrukud.

Teisalt kostab Soomes isegi koolide ja õpetajate sõnum, et 21. sajandil on noorte lugemisoskus nõrgenenud.

Heeringasõudmine ja matkamine 1. oktoobril 2023

Vabariigi President julgustas meid kõndima ja rääkima ka nendega, keda me varem ei tundnud. Nii et võtame nõu kuulda ja kohtume heeringamatkamisega.

KÕIK KAASA. Tulge rohkelt kaasa. Näeme seal.

Septembrist teile

Ritva Semi

**Yhdessä
eteenpäin!**

**RITVA SEMI
PIIRIKUVERNÖÖRI**



**CREATE HOPE
in the WORLD**

Tähtsad kuupäevad

[Rotary Action Summit Manchester](#) 15.-17.9.

[Silgusõudmisvõistlus](#) 1.10.

Aastakoosolek 14.10.2023

[Piirkonna sündmuste kalender](#)

[Eesti Rotary kalender](#)

Kuu valikud

[Loe lisaks](#)

Tallinn Hansa Rotary Klubi 10. sünnipäev, mis toimub 16.09.2023!

Pidulikul kontsertõhtusöögil esinevad Inga Kaare ja Peep Ojaveski duo, alati võluv Anett Kulbin koos bändiga ning muusikalise osa jääb lõpetama DJ Henrik Ehte. Õhtut juhib Jan Uuspõld. /.../

[Loe lisaks](#)

Haapsalu Rotary klubil tuleb 30. aastapäeva pidustus 30.09.2023!

[Loe lisaks](#)

Teisi uudiseid [piirkonna kodulehelt](#) ja [Eesti Rotary klubide lehelt](#).

Kuu kasulik nipp

Kas klubi olulised failid peavad jääma kellegi arvutisse? Kas tekstid saadetakse uuesti e-postiga, nii et keegi ei tea, milline versioon on lõplik? Kui klubi tähtsad failid on jagatud pilvekaustades, on oluline teave kättesaadav isegi teel koosolekule. Samuti saavad kõik kommenteerida sama dokumenti. Rotary suurepärasest digiakadeemiast leiate Jaakko Panula veebikursuse, mis annab teile praktilise juhendi pilvevahendite kasutamiseks. [Võta pilvevahenditega hakkama!](#)

Var inte trött på att göra gott



Mer tillsammans – mindre ensamma

År 2017 restes ett konstverk framför Ruotsalainen teateri i Helsingfors. Bredvid verket finns en mässingstavla där det står: Två länder - en framtid.

Det konstverket beskriver naturligtvis Finlands och Sveriges samarbete och historia. Verkets budskap var mest aktuellt under våren, när Sverige och Finland stod inför beslut om medlemskap i Nato.

När jag ofta går förbi det där konstverket tänker jag också på vår roterande cirkel 1420. Två länder - en gemensam roterande cirkel. Denna gemensamma roterande krets mellan två länder är inte ett vanligt arrangemang. Finland och Estland har långa, historiska och mångsidiga samarbetsrelationer. Denna gemensamma rotationscirkel är en naturlig del och en fortsättning på det samarbetet. Det kräver ett starkt samarbete från oss alla. Vi gör mer tillsammans än var för sig.

Det är viktigt att alla distriktskommittéer har representation från båda länderna och att olika evenemang, utbildningar och förhandlingsdagar också anordnas tillsammans. Vi måste se till att vi är en stark och kraftfull Rotaryfamilj. Det finns olika människor i vårt distrikt och olika verksamhetskulturer i två olika länder, men samtidigt måste vi arbeta tillsammans för ett gemensamt mål och gemensamma värderingar. Det vore önskvärt att estniska och finska klubbar skulle hitta mer interaktion, gemensamma aktiviteter och gemensamma projekt. Vi kan alltid lära av varandra.

Vårt distrikt har en ekonomi och en uppsättning regler. Det kräver ett bra, öppet och planerat samarbete mellan beslutsfattare och aktörer i samma stadsdel, men i två länder.

Vårt distrikt har en ekonomi och en uppsättning regler. Det kräver ett bra, öppet och planerat samarbete mellan beslutsfattare och aktörer i samma stadsdel, men i två länder.

Cirka 600 av vårt distrikts medlemmar finns i Estland och 1700 i Finland.

I januari, på en utbildning som anordnades av Rotary International, fick jag ett bokmärke som säger: Tillsammans är vi starka. Sann. Att arbeta tillsammans stärker oss. Samarbete mellan klubbar är en annan händelse, när det gäller möten och projekt både i Finland och i Estland är det fördelaktigt för alla. Samarbete och samarbete underlättar också klubbarnas administrativa börda. Jag är stolt över att kunna säga att en klubb från Namibia och 19 klubbar från vårt distrikt har deltagit i lärarutbytesprojektet som leds av klubben Pasila.

September är månaden för grundläggande utbildning och läskunnighet

Med Nelson Mandelas ord är utbildning det mest kraftfulla vapnet du kan använda för att förändra världen. FN:s internationella läskunnighetsdag har firats den 8 september sedan 1966.

När man pratar om läskunnighet har fokus de senaste åren mest legat på Afrika. Det har skett enorma framsteg de senaste åren, men miljoner barn får fortfarande inte börja skolan. De flesta av dem är i länder söder om Sahara och flickor.

Å andra sidan finns det till och med ett besked från skolor och lärare i Finland om att ungas läsförmåga har försvagats under 2000-talet.

Sillrodd och vandring den 1 oktober 2023

Republikens president uppmuntrade oss att gå och prata med promenadgruppen, även de vi inte kände tidigare. Så låt oss ta rådet och träffa sillvandring.

ALLA MED. Kom med i stort antal. Vi ses där.

Från september till dig

Ritva Semi

**Framåt
tillsammans!**

**RITVA SEMI
DISTRIKTSGUVERNÖR**



Månadens guld tips

Behöver du synlighet. Kom ihåg rotarianernas tillbehör och märken.

Gemenskapskänslan ökar med enhetliga accessoarer och kläder. Vid

klubbarrangemang eller sammankomster bör du fundera på om denna skulle vara just för oss. Rotarytillbehör och kläder finns på nätet.

OBS! Detta svenskspråkiga månadsbrev är maskinöversatt. Det finns ingen svensktalande i vår kommunikationskommitté. Finns det någon i din klubb som kunde vara intresserad av att revidera eller översätta övriga texterna? Skicka ett mail till viestinta1420@gmail.com om du vill engagera dig. Tack!